II

(Rechtsakte ohne Gesetzescharakter)

BESCHLÜSSE

DURCHFÜHRUNGSBESCHLUSS (EU) 2021/973 DER KOMMISSION

vom 1. Juni 2021

zur Bestätigung oder Änderung der vorläufigen Berechnung der durchschnittlichen spezifischen CO_2-Emissionen und der Zielvorgaben für die spezifischen Emissionen für Hersteller von Personenkraftwagen und leichten Nutzfahrzeugen für das Kalenderjahr 2019 und für den Hersteller von Personenkraftwagen Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG sowie die Volkswagen-Emissionsgemeinschaft für die Kalenderjahre 2014 bis 2018 gemäß der Verordnung (EU) 2019/631 des Europäischen Parlaments und des Rates

(Bekannt gegeben unter Aktenzeichen C(2021)3682)

(Nur der deutsche, der englische, der estnische, der französische, der italienische, der niederländische, der schwedische, der tschechische und der ungarische Text sind verbindlich)

(Text von Bedeutung für den EWR)

DIE EUROPÄISCHE KOMMISSION —

gestützt auf den Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union,

gestützt auf die Verordnung (EU) 2019/631 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. April 2019 zur Festsetzung von CO_2-Emissionsnormen für neue Personenkraftwagen und für neue leichte Nutzfahrzeuge und zur Aufhebung der Verordnungen (EG) Nr. 443/2009 und (EU) Nr. 510/2011 ([1]), insbesondere auf Artikel 7 Absatz 5 Unterabsatz 2,

in Erwägung nachstehender Gründe:

(1) Im Einklang mit der Verordnung (EU) 2019/631 und — im Hinblick auf die Zielvorgaben für die spezifischen Emissionen und die durchschnittlichen spezifischen CO_2-Emissionen für das Kalenderjahr 2019 — mit den Verordnungen (EG) Nr. 443/2009 ([2]) und (EU) Nr. 510/2011 ([3]) muss die Kommission jedes Jahr für alle Hersteller, die für in der Union, Island, Norwegen und dem Vereinigten Königreich zugelassene Personenkraftwagen und leichte Nutzfahrzeuge verantwortlich sind, und für alle Emissionsgemeinschaften von Herstellern die durchschnittlichen spezifischen CO_2-Emissionen und die Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen festlegen. Auf dieser Grundlage wird die Leistung der Hersteller oder Emissionsgemeinschaften in Bezug auf ihre Verpflichtung, ihre Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen nicht zu überschreiten, bestimmt.

(2) Die genauen Daten, die für die Berechnung der durchschnittlichen spezifischen CO_2-Emissionen und der Zielvorgaben für die spezifischen Emissionen der Hersteller für das Kalenderjahr 2019 heranzuziehen sind, beruhen auf den von den Meldebehörden in diesem Kalenderjahr zugelassenen neuen Personenkraftwagen und neuen leichten Nutzfahrzeugen.

(3) Alle Länder übermittelten der Kommission ihre Daten für 2019, allerdings in einigen Fällen mit einigen Verzögerungen gegenüber der Meldefrist, die am 28. Februar 2020 endete. Stellte die Kommission bei der Überprüfung der Daten fest, dass bestimmte Daten fehlten oder offensichtlich falsch waren, so setzte sie sich mit den betreffenden Meldebehörden in Verbindung und nahm vorbehaltlich ihrer Zustimmung eine entsprechende Anpassung oder Vervollständigung der Daten vor. Konnte mit einer Meldebehörde keine Einigung erzielt werden, wurden die von diesem Land übermittelten vorläufigen Daten nicht angepasst.

([1]) ABl. L 111 vom 25.4.2019, S. 13.

([2]) Verordnung (EG) Nr. 443/2009 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. April 2009 zur Festsetzung von Emissionsnormen für neue Personenkraftwagen im Rahmen des Gesamtkonzepts der Gemeinschaft zur Verringerung der CO_2-Emissionen von Personenkraftwagen und leichten Nutzfahrzeugen (ABl. L 140 vom 5.6.2009, S. 1).

([3]) Verordnung (EU) Nr. 510/2011 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 11. Mai 2011 zur Festsetzung von Emissionsnormen für neue leichte Nutzfahrzeuge im Rahmen des Gesamtkonzepts der Union zur Verringerung der CO_2-Emissionen von Personenkraftwagen und leichten Nutzfahrzeugen (ABl. L 145 vom 31.5.2011, S. 1).

(4) Am 26. Juni 2020 veröffentlichte die Kommission die vorläufigen Daten und teilte 91 Herstellern von Personenkraftwagen und 61 Herstellern von leichten Nutzfahrzeugen sowie den jeweiligen Emissionsgemeinschaften die vorläufige Berechnung ihrer durchschnittlichen spezifischen CO_2-Emissionen und ihrer Zielvorgaben für die spezifischen Emissionen im Jahr 2019 mit.

(5) Die von der Kommission mitgeteilten vorläufigen Daten umfassten den Korrekturfaktor sowohl für Personenkraftwagen, der gemäß Artikel 7 Absatz 2 der Durchführungsverordnung (EU) 2017/1153 der Kommission ([4]) berechnet wurde, als auch für leichte Nutzfahrzeuge, der gemäß Artikel 6 Absatz 2 der Durchführungsverordnung (EU) 2017/1152 der Kommission ([5]) berechnet wurde. Die Festlegung von Korrekturfaktoren ist Teil der Korrelationsverfahren, die eingeführt wurden, um der Änderung des Regelprüfverfahrens für die Messung der spezifischen CO_2-Emissionen Rechnung zu tragen. Sie stellen sicher, dass die für die Korrelation der CO_2-Emissionswerte erforderlichen verfahrenstechnischen Toleranzen wie vorgesehen angewendet werden und nicht, um diese Werte künstlich zu senken.

(6) Ein Korrekturfaktor wird auf der Grundlage von Abweichungs- und Prüffaktoren berechnet, die für eine statistische Stichprobe von Fahrzeugen ermittelt werden, die für die Flotte der Neufahrzeuge des Herstellers repräsentativ sein sollten.

(7) Die Hersteller wurden aufgefordert, die vorläufigen Daten gemäß Artikel 8 Absatz 4 der Verordnung (EG) Nr. 443/2009 und Artikel 8 Absatz 5 der Verordnung (EU) Nr. 510/2011 und insbesondere die Abweichungs- und Prüffaktoren, auf deren Grundlage der Korrekturfaktor berechnet wird, zu überprüfen und der Kommission etwaige Fehler innerhalb von drei Monaten nach Eingang der Mitteilung mitzuteilen. 56 Hersteller von Personenkraftwagen und 24 Hersteller leichter Nutzfahrzeuge meldeten Fehler. Für einen Hersteller von Personenkraftwagen wurde die Anwendbarkeit eines Korrekturfaktors auf ihre durchschnittlichen spezifischen CO_2-Emissionen bestätigt. Bei einem Hersteller von Personenkraftwagen und einem Hersteller von leichten Nutzfahrzeugen fielen die Fahrzeuge, die in den vorläufigen Datensätzen enthalten waren, durchweg nicht in den Anwendungsbereich der Verordnung (EU) 2019/631.

(8) Im Fall der übrigen Hersteller von Personenkraftwagen und Hersteller von leichten Nutzfahrzeugen, die keine Fehler in den Datensätzen mitgeteilt oder nicht geantwortet haben, sollten die vorläufigen Daten und die vorläufigen Berechnungen der durchschnittlichen spezifischen Emissionen und der Zielvorgaben für die spezifischen Emissionen bestätigt werden. Für einen dieser Hersteller von leichten Nutzfahrzeugen sollte ein Korrekturfaktor angewendet werden.

(9) Die Kommission hat die von den Herstellern mitgeteilten Fehler und die Gründe für ihre Berichtigung überprüft und je nach Fall den vorläufigen Datensatz bestätigt oder geändert. Es wurden nur die Aufzeichnungen im Datensatz aufbewahrt, die die Werte für die Masse und die CO_2-Emissionen enthalten. Daher sollten die vorläufigen Daten für 89 Hersteller von Personenkraftwagen und 58 Hersteller leichter Nutzfahrzeuge bestätigt oder geändert werden.

(10) Gemäß Artikel 4 der Verordnungen (EG) Nr. 443/2009 und (EU) Nr. 510/2011 sollte gelten, dass ein Hersteller seine Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen erfüllt, wenn seine in diesem Beschluss angegebenen durchschnittlichen spezifischen CO_2-Emissionen seine Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen nicht überschreiten. Für Hersteller, die einer Emissionsgemeinschaft angehören, sollte die Einhaltung der Vorgaben gemäß Artikel 7 Absatz 7 der genannten Verordnungen auf Ebene der Emissionsgemeinschaft bewertet werden.

(11) Aufzeichnungen mit vollständigen Daten zur Masse in fahrbereitem Zustand und zu den CO_2-Emissionen, in denen jedoch Fahrzeug-Identifizierungsnummern fehlen oder falsch sind, sollten in die Berechnung der Zielvorgaben für die spezifischen Emissionen und der durchschnittlichen spezifischen Emissionen einbezogen werden. Es sollte jedoch der Umstand berücksichtigt werden, dass die Hersteller diese Aufzeichnungen nicht überprüfen oder berichtigen können. Daher sollte bei der Bestimmung des Abstands zum vorgegebenen Ziel für den betreffenden Hersteller eine Fehlermarge gelten.

(12) Diese Fehlermarge wird berechnet als die Differenz zwischen den Abständen der durchschnittlichen spezifischen CO_2-Emissionen zur Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen, wobei die Berechnung einmal unter Einbeziehung und einmal unter Ausschluss der Fahrzeugzulassungen, die vom Hersteller nicht überprüft werden können, vorgenommen wurde. Ungeachtet dessen, ob diese Differenz positiv oder negativ ist, wird die Fehlermarge so angewendet, dass sie den Abstand zur Zielvorgabe für den Hersteller stets verringert.

([4]) Durchführungsverordnung (EU) 2017/1153 der Kommission vom 2. Juni 2017 zur Festlegung eines Verfahrens für die Ermittlung der Korrelationsparameter, die erforderlich sind, um der Änderung des Regelprüfverfahrens Rechnung zu tragen, und zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 1014/2010 (ABl. L 175 vom 7.7.2017, S. 679).

([5]) Durchführungsverordnung (EU) 2017/1152 der Kommission vom 2. Juni 2017 zur Festlegung eines Verfahrens für die Ermittlung der Korrelationsparameter, die erforderlich sind, um der Änderung des Regelprüfverfahrens in Bezug auf leichte Nutzfahrzeuge Rechnung zu tragen, und zur Änderung der Durchführungsverordnung (EU) Nr. 293/2012 (ABl. L 175 vom 7.7.2017, S. 644).

(13) Beträgt nach Berücksichtigung der Fehlermarge der Abstand eines Herstellers oder einer Emissionsgemeinschaft zur Zielvorgabe mehr als Null, ist gemäß Artikel 8 der Verordnung (EU) 2019/631 eine Abgabe wegen Emissionsüberschreitung zu erheben. Dies trifft auf vier Hersteller von Personenkraftwagen — Automobili Lamborghini S.p.A., Bentley Motors Ltd, Maserati S.p.A. und Ssangyong Motor Company — und einen Hersteller von leichten Nutzfahrzeugen — Ssangyong Motor Company — zu. Die Abgabe wegen Emissionsüberschreitung ist im Einklang mit Artikel 8 Absatz 2 der Verordnung (EU) 2019/631 zu berechnen.

(14) Gemäß Artikel 2 Absatz 4 der Verordnungen (EG) Nr. 443/2009 und (EU) Nr. 510/2011 sind Hersteller, auf die in dem Kalenderjahr weniger als 1 000 Neuzulassungen entfallen sind, von der Einhaltung einer Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen ausgenommen. Es ist jedoch angebracht, ihre durchschnittlichen spezifischen Emissionen sowie die Zahl der neu zugelassenen Fahrzeuge zu berechnen und zu melden.

(15) Nach eingehender Untersuchung gingen vom Hersteller von Personenkraftwagen Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG zufriedenstellende Klarstellungen ein, auf deren Grundlage die vorläufigen Daten für die Kalenderjahre 2014 bis 2019 für diesen Hersteller geändert wurden. Vor diesem Hintergrund sollten die vorläufigen Daten für diese Kalenderjahre für diesen Hersteller und für die Volkswagen-Emissionsgemeinschaft, der der Hersteller angehört, als bestätigt gelten.

(16) Im Einklang mit Artikel 12 der Durchführungsverordnung (EU) Nr. 725/2011 der Kommission ([6]) hat die Kommission die durch Verweis auf den Durchführungsbeschluss 2013/341/EU der Kommission ([7]) und den Durchführungsbeschluss (EU) 2015/158 der Kommission ([8]) zertifizierten CO_2-Einsparungen einer Ad-hoc-Überprüfung unterzogen. Die Ergebnisse der Überprüfung waren hinsichtlich der durch Verweis auf den Durchführungsbeschluss 2013/341/EU zertifizierten CO_2-Einsparungen zufriedenstellend. Was allerdings den Durchführungsbeschluss (EU) 2015/158 anbelangt, so wurde zwischen den entsprechend zertifizierten CO_2-Einsparungen von zwei in Fahrzeuge der Daimler AG eingebauten effizienten Generatoren und den Einsparungen, die sich aus der Überprüfung durch die Kommission ergaben, eine Differenz von 9 % bzw. 23 % festgestellt. Die Kommission unterrichtete die Daimler AG über die festgestellten Abweichungen und forderte den Hersteller auf, den Nachweis zu erbringen, dass die zertifizierten CO_2-Einsparungen richtig sind.

(17) Auf der Grundlage der Angaben der Daimler AG stellte die Kommission fest, dass die Differenz bei den Einsparungen auf einen Unterschied dabei zurückzuführen war, wie die Prüfmethode für die Zwecke der Zertifizierung und für die Überprüfung der CO_2-Einsparungen angewendet wurde. Konkret wurden die effizienten Generatoren vor der Zertifizierungsprüfung eingefahren, obwohl die im Durchführungsbeschluss (EU) 2015/158 genannte Prüfmethode ein spezielles Einfahren der effizienten Generatoren außerhalb der Zertifizierungsprüfung weder vorschreibt noch zulässt.

(18) Aus Artikel 12 der Verordnungen (EG) Nr. 443/2009 und (EU) Nr. 510/2011 folgt, dass durch den Einsatz innovativer Technologien erzielte CO_2-Einsparungen nur dann bei der Berechnung der durchschnittlichen spezifischen Emissionen eines Herstellers für das Jahr 2019 berücksichtigt werden, wenn sie — nach einer Prüfmethode, mit der sich nachprüfbare, wiederholbare und vergleichbare Ergebnisse erzielen lassen — einen überprüften Beitrag zur CO_2-Reduktion leisten. Da die zertifizierten CO_2-Einsparungen von zwei in Fahrzeuge der Daimler AG eingebauten effizienten Generatoren nicht durch die Überprüfung auf der Grundlage der im Durchführungsbeschluss (EU) 2015/158 genannten Prüfmethode bestätigt wurden, sollten die diesen Ökoinnovationen zugeordneten zertifizierten CO_2-Einsparungen in Höhe von insgesamt 0,102 g CO_2/km auf Ebene der Flotte der Daimler AG bei der Berechnung der durchschnittlichen spezifischen Emissionen des Herstellers nicht berücksichtigt werden. Aus demselben Grund sollten die diesen Ökoinnovationen zugeordneten zertifizierten CO_2-Einsparungen in Höhe von insgesamt 0,101 g CO_2/km auf Ebene der Flotte der Emissionsgemeinschaft Daimler AG bei der Berechnung der durchschnittlichen spezifischen Emissionen der Emissionsgemeinschaft nicht berücksichtigt werden.

(19) Die Werte für die mit diesem Beschluss bestätigte oder geänderte Leistung eines Herstellers könnten korrigiert werden, wenn die zuständigen nationalen Behörden bestätigen, dass Unregelmäßigkeiten bei den CO_2-Emissionswerten aufgetreten sind, anhand deren ermittelt wurde, ob der Hersteller die Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen einhält —

([6]) Durchführungsverordnung (EU) Nr. 725/2011 der Kommission vom 25. Juli 2011 zur Einführung eines Verfahrens zur Genehmigung und Zertifizierung innovativer Technologien zur Verringerung der CO_2-Emissionen von Personenkraftwagen nach der Verordnung (EG) Nr. 443/2009 des Europäischen Parlaments und des Rates (ABl. L 194 vom 26.7.2011, S. 19).

([7]) Durchführungsbeschluss 2013/341/EU der Kommission vom 27. Juni 2013 über die Genehmigung des Wechselstromgenerators „Valeo Efficient Generation Alternator" als innovative Technologie zur Verringerung der CO_2-Emissionen von Personenkraftwagen gemäß der Verordnung (EG) Nr. 443/2009 des Europäischen Parlaments und des Rates (ABl. L 179 vom 29.6.2013, S. 98).

([8]) Durchführungsbeschluss (EU) 2015/158 der Kommission vom 30. Januar 2015 über die Genehmigung von zwei hocheffizienten Generatoren der Robert Bosch GmbH als innovative Technologie zur Verringerung der CO_2-Emissionen von Personenkraftwagen gemäß der Verordnung (EG) Nr. 443/2009 des Europäischen Parlaments und des Rates (ABl. L 26 vom 31.1.2015, S. 31).

HAT FOLGENDEN BESCHLUSS ERLASSEN:

Artikel 1

(1) Die Werte für die Leistungen der Hersteller von Personenkraftwagen für das Kalenderjahr 2019 sind in Anhang I enthalten.

(2) Die Werte für die Leistungen der Hersteller von leichten Nutzfahrzeugen für das Kalenderjahr 2019 sind in Anhang II enthalten.

(3) Die Werte für die Leistung der Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG und der Volkswagen-Emissionsgemeinschaft als Hersteller von Personenkraftwagen für die Kalenderjahre 2014 bis 2017 und für das Kalenderjahr 2018 in Anhang III bzw. Anhang IV enthalten.

Artikel 2

Dieser Beschluss ist im Einklang mit Artikel 6 der Verordnung (EU) 2019/631 an folgende einzelne Hersteller oder Emissionsgemeinschaften gerichtet:

1. ADAM OPEL GmbH
Bahnhofsplatz 1 IPC 39-13
65423 Rüsselsheim
Deutschland

2. ADIDOR VOITURES SAS
2/4 Rue Hans List
78290 Croissy-sur-Seine
Frankreich

3. ALFA ROMEO SPA
Corso Settembrini 40
Tor 8 — Gebäude 6-1. Etage — B15N Colonna N47
10135 Turin
Italien

4. ALKE SRL
Via Vigonovese 123
35127 Padua
Italien

5. ALPINA BURKARD BOVENSIEPEN GmbH E CO KG
Alpenstraße 35–37
86807 Buchloe
Deutschland

6. ANHUI JIANGHUAI AUTOMOBILE
Via Lanzo 27
10071 Borgaro Torinese
Italien

7. ASTON MARTIN LAGONDA LIMITED
in der EU vertreten durch
Aston Martin Lagonda of Europe GmbH
Unterschweinstiege 2–14
60549 Frankfurt am Main
Deutschland

8. AUDI AG
Postfach 011/1882
38436 Wolfsburg
Deutschland

9. AUDI HUNGARIA MOTOR KFT
Postfach 011/1882
38436 Wolfsburg
Deutschland

10. AUDI SPORT GmbH
Postfach 011/1882
38436 Wolfsburg
Deutschland

11. AUTOMOBILE DACIA SA
1 Avenue du Golf
78280 Guyancourt Cedex
Frankreich

12. AUTOMOBILES CITROËN
7, rue Henri Sainte-Claire Deville
92500 Rueil-Malmaison
Frankreich

13. AUTOMOBILES PEUGEOT
7, rue Henri Sainte-Claire Deville
92500 Rueil-Malmaison
Frankreich

14. AUTOMOBILI LAMBORGHINI SPA
Via Modena 12
40019 Sant'Agata Bolognese (BO)
Italien

15. AVTOVAZ JSC
in der EU vertreten durch
CS AUTOLADA
211 Konevova
130 00 Prag 3
Tschechien

16. BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG
Petuelring 130
80788 München
Deutschland

17. BEIJING BORGWARD AUTOMOTIVE CO LTD
Kriegsbergstraße 11
70174 Stuttgart
Deutschland

18. BENTLEY MOTORS LTD
Pyms Lane
CW1 3PL
Crewe Cheshire
Vereinigtes Königreich

19. BLUECAR SAS
31–32 quai de Dion Bouton
92800 Puteaux
Frankreich

20. BMW M GmbH
Petuelring 130
80788 München
Deutschland

21. Emissionsgemeinschaft BMW
Petuelring 130
80788 München
Deutschland

22. BUGATTI AUTOMOBILES SAS
Postfach 011/1882
38436 Wolfsburg
Deutschland

23. CATERHAM CARS LIMITED
2 Kennet Road
DA1 4QN Dartford
Vereinigtes Königreich

24. CNG-TECHNIK GmbH
Werk Niehl, Imbert-Gebäude 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Deutschland

25. DAIMLER AG
Gebäude 120, Mercedesstraße 120
70546 Stuttgart-Untertürkheim
Deutschland

26. Emissionsgemeinschaft DAIMLER (M1)
in der EU vertreten durch
DAIMLER AG
Gebäude 120, Mercedesstraße 120
70546 Stuttgart-Untertürkheim
Deutschland

27. Emissionsgemeinschaft DAIMLER (N1)
in der EU vertreten durch
DAIMLER AG
Gebäude 120, Mercedesstraße 120
70546 Stuttgart-Untertürkheim
Deutschland

28. DFSK MOTOR CO LTD
in der EU vertreten durch
Giotti Victoria Sr.l. Via Pisana 11/a
50021 Barberino, Val D' Elsa (FI)
Italien

29. DONKERVOORT AUTOMOBIELEN BV
Pascallaan 96
8218 NJ Lelystad
Niederlande

30. DR AUTOMOBILES SRL
Zona Industriale, Snc
86070 Macchia d'Isernia
Italien

31. DR ING HC F PORSCHE AG
Postfach 011/1882
38436 Wolfsburg
Deutschland

32. DR MOTOR COMPANY SRL
S S 85 Venafrana km 37500
86070 Macchia d'Isernia
Italien

33. E-GO MOBILE AG
Campus-Boulevard 30
52074 Aachen
Deutschland

34. FABBRICA DALLARA SRL
Via Guglielmo Marconi 18
43040 Varano de' Melegari (PR)
Italien

35. FCA ITALY SPA
Corso Settembrini 40
Tor 8 — Gebäude 6-1. Etage — B15N Colonna N47
10135 Turin
Italien

36. Emissionsgemeinschaft FCA TESLA
in der EU vertreten durch
FCA Italy SpA
Corso Settembrini 40
Tor 8 — Gebäude 6-1. Etage — B15N Colonna N47
10135 Turin
Italien

37. FCA US LLC
Corso Settembrini 40
Tor 8 — Gebäude 6-1. Etage — B15N Colonna N47
10135 Turin
Italien

38. Emissionsgemeinschaft FIAT GROUP (N1)
Corso Settembrini 40
Tor 8 — Gebäude 6-1. Etage — B15N Colonna N47
10135 Turin
Italien

39. ESAGONO ENERGIA SRL
Via Puecher 9
20060 Pozzuolo Martesana (MI)
Italien

40. FERRARI SPA
Via Emilia Est 1163
41122 Modena
Italien

41. FORD INDIA PRIVATE LIMITED
Werk Niehl, Imbert-Gebäude 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Deutschland

42. FORD MOTOR COMPANY
Werk Niehl, Imbert-Gebäude 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Deutschland

43. FORD MOTOR COMPANY OF AUSTRALIA LIMITED
Werk Niehl, Imbert-Gebäude 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Deutschland

44. FORD-WERKE GmbH
Werk Niehl, Imbert-Gebäude 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Deutschland

45. Emissionsgemeinschaft FORD (M1)
in der EU vertreten durch
Ford-Werke GmbH
Werk Niehl, Imbert-Gebäude 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Deutschland

46. Emissionsgemeinschaft FORD (N1)
in der EU vertreten durch
Ford-Werke GmbH
Werk Niehl, Imbert-Gebäude 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Deutschland

47. FUSO
in der EU vertreten durch
Daimler AG, Gebäude 120, Mercedesstraße 120
70546
Stuttgart-Untertürkheim
Deutschland

48. GAZ
Poe 2
60502 Lähte Tartumaa
Estland

49. GENERAL MOTORS HOLDINGS LLC
Bouwhuispad 1
8121 PX Olst
Niederlande

50. GONOW AUTO CO LTD
Via della Muratella 797
00054 Maccarese (RM)
Italien

51. GOUPIL INDUSTRIE SA
Route de Villeneuve
47320 Bourran
Frankreich

52. GREAT WALL MOTOR COMPANY LIMITED
Great Wall Motor Europe Technical Center
Otto-Hahn-Straße 5
63128 Dietzenbach
Deutschland

53. GUMPERT AIWAYSAUTOMOBILE GmbH
Carl-Hahn-Straße 5
85053 Ingolstadt
Deutschland

54. HONDA MOTOR CO LTD
in der EU vertreten durch
Honda Motor Europe Ltd
Wijngaardveld 1 (Noord V)
9300 Aalst
Belgien

55. Emissionsgemeinschaft HONDA
in der EU vertreten durch
Honda Motor Europe Ltd
Wijngaardveld 1 (Noord V)
9300 Aalst
Belgien

56. HONDA OF THE UK MANUFACTURING LTD
in der EU vertreten durch
Honda Motor Europe Ltd
Wijngaardveld 1 (Noord V)
9300 Aalst
Belgien

57. HYUNDAI ASSAN OTOMOTIV SANAYI VE TICARET AS
in der EU vertreten durch
Hyundai Motor Europe Technical Centre GmbH
Hyundai Platz
65428 Rüsselsheim
Deutschland

58. Emissionsgemeinschaft HYUNDAI (M1)
in der EU vertreten durch
Hyundai Motor Europe Technical Centre GmbH
Hyundai Platz
65428 Rüsselsheim
Deutschland

59. Emissionsgemeinschaft HYUNDAI (N1)
in der EU vertreten durch
Hyundai Motor Europe Technical Centre GmbH
Hyundai Platz
65428 Rüsselsheim
Deutschland

60. HYUNDAI MOTOR COMPANY
in der EU vertreten durch
Hyundai Motor Europe Technical Centre GmbH
Hyundai Platz
65428 Rüsselsheim
Deutschland

61. HYUNDAI MOTOR EUROPE GmbH
in der EU vertreten durch
Hyundai Motor Europe Technical Centre GmbH
Hyundai Platz
65428 Rüsselsheim
Deutschland

62. HYUNDAI MOTOR MANUFACTURING CZECH SRO
in der EU vertreten durch
Hyundai Motor Europe Technical Centre GmbH
Hyundai Platz
65428 Rüsselsheim
Deutschland

63. ISUZU MOTORS LIMITED
Bist 12
2630 Aartselaar
Belgien

64. IVECO SPA
Via Puglia 35
10156 Turin
Italien

65. JAGUAR LAND ROVER LIMITED
in der EU vertreten durch
JLR Ireland (Services) Ltd, Software Engineering Centre,
Three Airport Avenue, Shannon Industrial Estate
V14 YH92 Shannon (Co. Clare)
Irland

66. Emissionsgemeinschaft KIA (M1)
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt am Main
Deutschland

67. Emissionsgemeinschaft KIA (N1)
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt am Main
Deutschland

68. KIA MOTORS CORPORATION
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt am Main
Deutschland

69. KIA MOTORS SLOVAKIA SRO
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt am Main
Deutschland

70. KOENIGSEGG AUTOMOTIVE AB
Valhall Park
26274 Ängelholm
Schweden

71. KTM-SPORTMOTORCYCLE AG
Stallhofnerstrasse 3
5230 Mattighofen
Österreich

72. LADA AUTOMOBILE GmbH
Erlengrund 7
21614 Buxtehude
Deutschland

73. LIGIER GROUP
Route d'Hauterive 105
3200 Abrest
Frankreich

74. LONDON EV COMPANY
in der EU vertreten durch
Cina-Euro Vehicle Technology (CEVT), Theres Svenssons Gata 7
41755 Göteborg
Schweden

75. LOTUS CARS LIMITED
in der EU vertreten durch
Cina-Euro Vehicle Technology (CEVT), Theres Svenssons Gata 7
41755 Göteborg
Schweden

76. MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD
Schweidel Jozsef U52
2500 Esztergom
Ungarn

77. MAHINDRA & MAHINDRA LTD
Via Cancelliera 35
00072 Ariccia (Rom)
Italien

78. MAN TRUCK & BUS AG
Postfach 011/1882
38436 Wolfsburg
Deutschland

79. MARUTI SUZUKI INDIA LTD
Schweidel Jozsef U52
2500 Esztergom
Ungarn

80. MASERATI SPA
Viale Ciro Menotti 322
41122 Modena
Italien

81. MAZDA MOTOR CORPORATION
European R&D Centre
Hiroshimastraße 1
61440 Oberursel/Taunus
Deutschland

82. MCLAREN AUTOMOTIVE LIMITED
Chertsey Road Woking
GU21 4YH Surrey
Vereinigtes Königreich

83. MERCEDES-AMG GmbH
in der EU vertreten durch
Daimler AG, Gebäude 120, Mercedesstraße 120
70546 Stuttgart-Untertürkheim
Deutschland

84. MFTBC
F403, EA/R
70546 Stuttgart
Deutschland

85. MG MOTOR UK LIMITED
in der EU vertreten durch
SAIC Motor Europe B.V.
Professor W.H. Keesomlaan 12
1183 DJ Amstelveen
Niederlande

86. Emissionsgemeinschaft MG SAIC
in der EU vertreten durch
SAIC MOTOR CORPORATION
Dyapason-Gebäude, Rue Robert Stumper 4
2557 Luxemburg
Luxemburg

87. Emissionsgemeinschaft MITSUBISHI MOTORS (M1)
in der EU vertreten durch
Mitsubishi Motors Europe BV
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
Niederlande

88. Emissionsgemeinschaft MITSUBISHI MOTORS (N1)
in der EU vertreten durch
Mitsubishi Motors Europe BV
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
Niederlande

89. MITSUBISHI MOTORS CORPORATION MMC
in der EU vertreten durch
Mitsubishi Motors Europe BV
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
Niederlande

90. MITSUBISHI MOTORS THAILAND CO LTD MMTH
in der EU vertreten durch
Mitsubishi Motors Europe BV
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
Niederlande

91. MORGAN TECHNOLOGIES LTD
Pickersleigh Road Malvern Link
WR14 2LL Worcestershire
Vereinigtes Königreich

92. NISSAN INTERNATIONAL SA
Renault Nissan Representation Office
Avenue des Arts 40
1040 Brüssel
Belgien

93. OPEL AUTOMOBILE GmbH
Bahnhofsplatz 1 IPC 39-13
65423 Rüsselsheim
Deutschland

94. PAGANI AUTOMOBILI SPA
Via dell' Artigianato 5
41018 San Cesario sul Panaro (Modena)
Italien

95. PIAGGIO & C SPA
Viale Rinaldo Piaggio 25
56025 Pontedera (PI)
Italien

96. Emissionsgemeinschaft GROUPE PSA (N1)
Route de Gisy
78943 Velizy-Villacoublay Cedex
Frankreich

97. PSA AUTOMOBILES SA
2–10 boulevard de l'Europe
78300 Poissy
Frankreich

98. Emissionsgemeinschaft PSA OPEL (M1)
Route de Gisy
78943 Guyancourt Cedex
Frankreich

99. Emissionsgemeinschaft RENAULT (M1)
1 Avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
Frankreich

100. Emissionsgemeinschaft RENAULT (N1)
1 Avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
Frankreich

101. RENAULT SAS
1 Avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
Frankreich

102. RENAULT TRUCKS
99 Route de Lyon TER L10 0 01
69806 Saint Priest Cedex
Frankreich

103. ROLLS-ROYCE MOTOR CARS LTD
Petuelring 130
80788 München
Deutschland

104. ROMANITAL SRL
Via delle Industrie 107
90040 Isola delle Femmine PA
Italien

105. SAIC MOTOR CORPORATION
Dyapason-Gebäude, Rue Robert Stumper 4
2557 Luxemburg
Luxemburg

106. SAIC MAXUS AUTOMOTIVE CO LTD
Dyapason-Gebäude, Rue Robert Stumper 4
2557 Luxemburg
Luxemburg

107. SEAT SA
Postfach 011/1882
38436 Wolfsburg
Deutschland

108. SECMA SAS
Rue Denfert Rochereau
59580 Aniche
Frankreich

109. SKODA AUTO AS
Postfach 011/1882
38436 Wolfsburg
Deutschland

110. SOCIÉTÉ DES AUTOMOBILES ALPINE
1 Avenue du Golf
78280 Guyancourt Cedex
Frankreich

111. SSANGYONG MOTOR COMPANY
SsangYong Motor Europe Office c/o Business center
Otto-Volger-Straße 15
65843 Sulzbach
Deutschland

112. STREETSCOOTER GmbH
Jülicher Straße 191
52070 Aachen
Deutschland

113. SUBARU CORPORATION
Leuvensesteenweg 555 B/8
1930 Zaventem
Belgien

114. SUZUKI MOTOR CORPORATION
Schweidel Jozsef U52
2500 Esztergom
Ungarn

115. SUZUKI MOTOR THAILAND CO LTD
Schweidel Jozsef U52
2500 Esztergom
Ungarn

116. Emissionsgemeinschaft SUZUKI
Schweidel Jozsef U52
2500 Esztergom
Ungarn

117. Emissionsgemeinschaft TATA JAGUAR LAND ROVER
in der EU vertreten durch
JLR Ireland (Services) Ltd, Software Engineering Centre,
Three Airport Avenue, Shannon Industrial Estate
V14 YH92 Shannon (Co. Clare)
Irland

118. TECNO MECCANICA IMOLA SPA
in der EU vertreten durch
Artega GmbH, Artegastraße 1
33129 Delbrück
Deutschland

119. TESLA MOTORS LTD
in der EU vertreten durch
Tesla Motors Netherlands B.V.,
Burgemeester Stramanweg 122
1101 EN Amsterdam
Niederlande

120. Emissionsgemeinschaft TOYOTA MAZDA
in der EU vertreten durch
Toyota Motor Europe Nv Sa
Avenue du Bourget 60
1140 Brüssel
Belgien

121. TOYOTA MOTOR EUROPE NV SA
Avenue du Bourget 60
1140 Brüssel
Belgien

122. UAZ
Moskovskoye shosse, 92
432034 Ulyanovsk
Russland

123. VOLKSWAGEN AG
Postfach 011/1882
38436 Wolfsburg
Deutschland

124. Emissionsgemeinschaft VOLKSWAGEN (M1)
in der EU vertreten durch
VW GROUP PC
Postfach 011/1882
38436 Wolfsburg
Deutschland

125. Emissionsgemeinschaft VOLKSWAGEN (N1)
in der EU vertreten durch
VOLKSWAGEN GROUP LCV
Postfach 011/1882
38436 Wolfsburg
Deutschland

126. VOLVO CAR CORPORATION
Regulatory Affairs Environment (Dep 58832)
PV3A1, PVE Reception, Assar Gabrielssons väg
40531 Göteborg
Schweden

Brüssel, den 1. Juni 2021

Für die Kommission
Frans TIMMERMANS
Exekutiv-Vizepräsident

ANHANG I

Tabelle 1

Leistung der einzelnen Hersteller von Personenkraftwagen im Kalenderjahr 2019 gemäß Artikel 9 der Verordnung (EU) 2019/631

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Name des Herstellers	Emissionsgemeinschaften und Ausnahmen	Zahl der Zulassungen	Durchschnittliche Masse	Durchschnittliche spezifische CO_2-Emissionen	Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen	Abstand zum vorgegebenen Ziel	CO_2-Einsparungen aus Ökoinnovationen	Korrekturfaktor	Fehlermarge
ADAM OPEL GmbH	P10	157	1 429,72	125,745	132,278	-7,394	0	1	0,861
ADIDOR VOITURES SAS	DMD	80	1 306,56	148,813			0	1	0
ALFA ROMEO SPA	P3	50 565	1 619,15	147,256	140,935	6,321	0,104	1	0
ALPINA BURKARD BOVENSIEPEN GmbH E CO	D	693	2 005,00	209,937	216,000	-6,063	0	1	0
ANHUI JIANGHUAI AUTOMOBILE	DMD	44	1 535,00	0,000			0	1	0
ASTON MARTIN LAGONDA LTD	D	2 435	1 853,53	253,756	295,000	-41,244	0	1	0
AUDI AG	P15	700 930	1 617,16	129,147	140,844	-11,697	0,005	1	0
AUDI HUNGARIA MOTOR	P15	5 810	1 441,57	154,874	132,819	22,055	0	1	0
AUDI SPORT GmbH	P15	11 467	1 707,81	209,024	144,986	64,038	0,001	1	0
AUTOMOBILE DACIA SA	P11	376 275	1 174,99	123,939	120,637	3,299	0,191	1	0,003
AUTOMOBILES CITROËN	P10	522 998	1 179,70	106,270	120,852	-14,583	0,202	1	0,001
AUTOMOBILES PEUGEOT	P10	866 936	1 276,15	107,758	125,260	-17,504	0,098	0,989	0,002
AUTOMOBILI LAMBORGHINI SPA	D	1 984	1 976,36	332,863	304,000	28,863	0	1	0
AVTOVAZ JSC	P11	3 790	1 310,36	193,965	126,823	67,142	0	1	0
BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG	P1	985 804	1 612,74	123,773	140,642	-16,869	1,183	1	0
BEIJING BORGWARD AUTOMOTIVE CO LTD	DMD	7	1 854,00	233,000			0	1	0

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Name des Herstellers	Emissionsgemeinschaften und Ausnahmen	Zahl der Zulassungen	Durchschnittliche Masse	Durchschnittliche spezifische CO_2-Emissionen	Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen	Abstand zum vorgegebenen Ziel	CO_2-Einsparungen aus Ökoinnovationen	Korrekturfaktor	Fehlermarge
BENTLEY MOTORS LTD	D	2 976	2 439,99	269,276	264,000	5,276	0	1	0
BLUECAR SAS	DMD	166	1 515,20	0,000			0	1	0
BMW M GmbH	P1	16 906	1 792,57	222,790	148,860	73,930	0,020	1	0
BUGATTI AUTOMOBILES SAS	P15	22	2 070,00	516,000	161,538	354,462	0	1	0
BYD AUTO INDUSTRY COMPANY LIMITED	DMD	10	2 465,00	0,000			0	1	0
CATERHAM CARS LIMITED	DMD	140	675,36	173,671			0	1	0
CNG-TECHNIK GmbH	P4	1 464	1 707,50	103,509	144,972	-41,464	0	1	0,001
DAIMLER AG	P2	979 292	1 589,41	136,087	139,576	-3,491	0,651	1	0,002
DFSK MOTOR CO LTD	DMD	213	1 579,69	204,915			0	1	0
DONKERVOORT AUTOMOBIELEN BV	DMD	33	865,33	178,000			0	1	0
DR AUTOMOBILES SRL	D	2 056	1 400,96	152,654	155,000	-2,346	0,000	1	0
DR ING HC F PORSCHE AG	P15	72 980	1 908,92	185,561	154,177	31,381	1,03	1	0,003
DR MOTOR COMPANY SRL	D	1 805	1 170,35	147,143	150,000	-2,857	0	1	0
E-GO MOBILE AG	DMD	143	1 231,00	0,000			0	1	0
FABBRICA DALLARA SRL	DMD	25	1 013,20	217,960			0	1	0
FCA ITALY SPA	P3	667 266	1 186,83	123,324	121,178	2,146	0,437	1	0
FCA US LLC	P3	161 863	1 606,13	149,124	140,340	8,784	0,555	1	0
FERRARI SPA	D	3 380	1 709,04	279,654	286,000	-6,346	0	1	0
FORD INDIA PRIVATE LTD	P4	40 036	1 146,15	118,725	119,319	-0,594	0	1	0
FORD MOTOR COMPANY	P4	15 091	1 961,75	221,690	156,591	65,078	0	1	0,021
FORD MOTOR COMPANY OF AUSTRALIA LIMITED	P4	10	1 669,30	141,780	143,226	-1,850	0,120	1	0,404
FORD-WERKE GmbH	P4	922 360	1 465,58	129,851	133,916	-4,069	0,184	1	0,004
GENERAL MOTORS HOLDINGS LLC	D	2 634	1 803,16	252,016	265,000	-12,984	0,000	1	0
GREAT WALL MOTOR COMPANY LIMITED	DMD	117	1 615,34	172,197			0	1	0
GUMPERT SPORTWAGEN MANUFAKTUR GmbH	DMD	1	1 825,00	0,000			0	1	0
HONDA MOTOR CO LTD	P5	116 781	1 397,63	124,926	130,811	-5,887	0,284	1	0,002
HONDA OF THE UK MANUFACTURING LTD	P5	199	1 639,23	139,136	141,852	-2,716	0	1	0

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Name des Herstellers	Emissionsgemeinschaften und Ausnahmen	Zahl der Zulassungen	Durchschnittliche Masse	Durchschnittliche spezifische CO_2-Emissionen	Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen	Abstand zum vorgegebenen Ziel	CO_2-Einsparungen aus Ökoinnovationen	Korrekturfaktor	Fehlermarge
HYUNDAI ASSAN OTOMOTIV SANAYI VE TICARET AS	P6	152 644	1 065,20	122,259	115,619	6,637	0,002	1	0,003
HYUNDAI MOTOR COMPANY	P6	174 736	1 454,79	100,245	133,423	-33,186	0,084	1	0,008
HYUNDAI MOTOR EUROPE GmbH	P6	4 276	1 441,68	131,866	132,824	-0,958	0,130	1	0
HYUNDAI MOTOR MANUFACTURING CZECH SRO	P6	220 684	1 478,97	144,380	134,528	9,850	0,081	1	0,002
ISUZU MOTORS LTD	DMD	1	1 980,00	183,000			0	1	0
JAGUAR LAND ROVER LIMITED	P13/ND	214 955	2 037,92	157,608	178,025	-20,417	0,124	1	0
KIA MOTORS CORPORATION	P7	324 405	1 304,13	114,743	126,538	-11,796	0,003	1	0,001
KIA MOTORS SLOVAKIA SRO	P7	173 159	1 442,39	138,016	132,857	5,158	0,070	1	0,001
KOENIGSEGG AUTOMOTIVE AB	DMD	1	1 750,00	464,000			0	1	0
KTM SPORT MOTORCYCLE AG	DMD	1	875,00	202,000			0	1	0
LADA AUTOMOBILE GmbH	DMD	849	1 269,59	221,876			0	1	0
LONDON EV COMPANY	DMD	23	2 305,00	0,000			0	1	0
LOTUS CARS LIMITED	D	717	1 139,76	206,134	225,000	-18,866	0	1	0

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Name des Herstellers	Emissionsgemeinschaften und Ausnahmen	Zahl der Zulassungen	Durchschnittliche Masse	Durchschnittliche spezifische CO_2-Emissionen	Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen	Abstand zum vorgegebenen Ziel	CO_2-Einsparungen aus Ökoinnovationen	Korrekturfaktor	Fehlermarge
MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD	P12/ND	104 813	1 229,06	131,875	123,114	8,761	0	1	0
MAHINDRA & MAHINDRA LTD	D	1 083	1 293,97	141,099	165,000	-23,901	0	1	0
MARUTI SUZUKI INDIA LTD	P12/ND	9 692	965,43	106,144	123,114	-16,970	0	1	0
MASERATI SPA	D	5 127	2 129,93	239,733	237,000	2,733	0	1	0
MAZDA MOTOR CORPORATION	P14	247 405	1 373,75	134,727	129,720	5,007	0,507	1	0
MCLAREN AUTOMOTIVE LIMITED	D	1 061	1 513,62	257,573	260,000	-2,427	0	1	0
MERCEDES-AMG GmbH	P2	5 871	1 957,64	247,183	156,404	90,779	0	1	0
MG MOTOR UK LIMITED	P8/ND	13 038	1 330,02	134,160	140,101	-5,941	0	1	0
MITSUBISHI MOTORS CORPORATION MMC	P9	102 154	1 632,85	118,943	141,561	-22,618	0,071	1	0
MITSUBISHI MOTORS THAILAND CO LTD MMTH	P9	37 284	946,60	106,497	110,199	-3,702	0	1	0
MORGAN TECHNOLOGIES LTD	DMD	372	1 071,13	202,067			0	1	0
NISSAN INTERNATIONAL SA		391 479	1 390,41	114,270	130,481	-16,213	0,068	1	0,002
OPEL AUTOMOBILE GmbH	P10	790 982	1 296,67	126,017	126,197	-0,182	0,123	1	0,002
PAGANI AUTOMOBILI SPA	DMD	10	1 491,00	343,000			0	1	0
PIAGGIO & C SPA	DMD	1	1 010,00	150,000			0	1	0
PSA AUTOMOBILES SA	P10	326 474	1 460,47	114,078	133,683	-19,605	0,193	1	0
RENAULT SAS	P11	1 269 109	1 336,75	116,048	128,029	-11,983	0,160	1	0,002
RENAULT TRUCKS	DMD	91	2 523,97	191,385			0	1	0
ROLLS-ROYCE MOTOR CARS LTD	P1	694	2 640,71	345,931	187,620	158,311	0	1	0

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Name des Herstellers	Emissionsgemeinschaften und Ausnahmen	Zahl der Zulassungen	Durchschnittliche Masse	Durchschnittliche spezifische CO_2-Emissionen	Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen	Abstand zum vorgegebenen Ziel	CO_2-Einsparungen aus Ökoinnovationen	Korrekturfaktor	Fehlermarge
SAIC MOTOR CORPORATION LTD	P8/ND	1 064	1 606,23	0,000	140,101	-140,101	0	1	0
SEAT SA	P15	491 073	1 318,68	119,525	127,203	-7,680	0,006	1	0,002
SECMA SAS	DMD	88	666,18	131,727			0	1	0
SKODA AUTO AS	P15	726 643	1 357,31	119,019	128,969	-9,951	0,196	1	0,001
SOCIÉTÉ DES AUTOMOBILES ALPINE	P11	3 919	1 170,18	144,043	120,417	23,626	0	1	0
SSANGYONG MOTOR COMPANY	ND	12 765	1 619,46	171,517	167,573	3,944	0	1	0
SUBARU CORPORATION	ND	27 450	1 598,21	162,300	164,616	-2,316	0,172	1	0
SUZUKI MOTOR CORPORATION	P12/ND	128 106	993,52	115,085	123,114	-8,029	0,146	1	0
SUZUKI MOTOR THAILAND CO LTD	P12/ND	11 405	892,85	91,915	123,114	-31,199	0	1	0
TECNO MECCANICA IMOLA SPA	DMD	4	712,00	0,000			0	1	0
TESLA INC	P3	104 354	1 950,74	0,000	156,088	-156,088	0	1	0
TOYOTA MOTOR EUROPE NV SA	P14	788 030	1 352,78	99,595	128,762	-29,170	0,138	1	0,003
VOLKSWAGEN AG	P15	1 713 273	1 435,42	121,797	132,538	-10,742	0,006	1	0,001
VOLVO CAR CORPORATION		326 205	1 779,44	131,927	148,260	-16,335	0	1	0,002

Tabelle 2

Leistung der Emissionsgemeinschaften von Herstellern von Personenkraftwagen im Kalenderjahr 2019 gemäß Artikel 9 der Verordnung (EU) 2019/631

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Name der Emissionsgemeinschaft	Emissionsgemeinschaften und Ausnahmen	Zahl der Zulassungen	Durchschnittliche Masse	Durchschnittliche spezifische CO_2-Emissionen	Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen	Abstand zum vorgegebenen Ziel	CO_2-Einsparungen aus Öko-innovationen	Korrekturfaktor	Fehlermarge
BMW GROUP	P1	1 003 404	1 616,48	125,595	140,813	-15,218	1,163	1	0
DAIMLER AG	P2	985 163	1 591,60	136,749	139,676	-2,929	0,647	1	0,002
FCA-TESLA	P3	984 048	1 359,02	115,719	129,047	-13,328	0,393	1	0
FORD-WERKE GmbH	P4	978 961	1 460,53	130,773	133,686	-2,915	0,172	1	0,002
HONDA MOTOR EUROPE LTD	P5	116 980	1 398,05	124,950	130,830	-5,881	0,283	1	0,001
HYUNDAI	P6	552 340	1 356,68	124,208	128,940	-4,737	0,060	1	0,005
KIA	P7	497 564	1 352,24	122,842	128,737	-5,896	0,027	1	0,001
MG-SAIC	P8/ND	14 102	1 350,86	124,037	140,101	-16,064	0,000	1	0
MITSUBISHI MOTORS	P9	139 438	1 449,35	115,615	133,175	-17,560	0,052	1	0
PSA-OPEL	P10	2 507 547	1 286,51	113,874	125,733	-11,860	0,140	0,995	0,001
RENAULT	P11	1 653 093	1 299,47	118,089	126,325	-8,239	0,167	1	0,003
Emissionsgemeinschaft SUZUKI	P12/ND	254 016	1 085,12	120,632	123,114	-2,482	0,073	1	0
TATA MOTORS JAGUAR LAND ROVER	P13/ND	214 955	2 037,92	157,608	178,025	-20,417	0,124	1	0
TOYOTA-MAZDA	P14	1 035 435	1 357,79	107,990	128,990	-21,001	0,226	1	0,001
VW GROUP PC	P15	3 722 198	1 449,13	123,912	133,165	-9,253	0,063	1	0

Erläuterungen zu den Tabellen 1 und 2:

Spalte A:

Tabelle 1: „Name des Herstellers“: der Name, der der Kommission vom Hersteller mitgeteilt wurde, oder, falls keine Mitteilung erfolgt ist, der vom Mitgliedstaat gemeldete Name.

Tabelle 2: „Name der Emissionsgemeinschaft“: der vom Vertreter der Emissionsgemeinschaft angegebene Name.

Spalte B:

„D“: Gewährung einer Ausnahme gemäß Artikel 10 Absatz 3 der Verordnung (EU) 2019/631 für das Kalenderjahr 2019 (Hersteller kleiner Stückzahlen);

„ND“: Gewährung einer Ausnahme gemäß Artikel 10 Absatz 4 der Verordnung (EU) 2019/631 für das Kalenderjahr 2019 (Nischenhersteller);

„DMD“: *De-minimis*-Ausnahme, d. h., der Hersteller braucht 2019 gemäß Artikel 2 Absatz 4 der Verordnung (EU) 2019/631 keine Zielvorgabe für spezifische Emissionen einzuhalten;

„P“: Der Hersteller ist Mitglied einer gemäß Artikel 6 der Verordnung (EU) 2019/631 gebildeten Emissionsgemeinschaft (deren Nummer in Tabelle 2 Spalte B aufgeführt ist), und die über deren Bildung getroffene Vereinbarung ist für das Kalenderjahr 2019 gültig.

Spalte C:

„Zahl der Zulassungen“: die Gesamtzahl der im Kalenderjahr 2019 in der Europäischen Union, Island, Norwegen und dem Vereinigten Königreich zugelassenen neuen Personenkraftwagen, für die der Hersteller (Tabelle 1) oder die Mitglieder der Emissionsgemeinschaft (Tabelle 2) verantwortlich sind.

Spalte D:

„Durchschnittliche Masse“ (kg): Mittelwert der Masse in fahrbereitem Zustand aller im Kalenderjahr 2019 in der Europäischen Union, Island, Norwegen und dem Vereinigten Königreich zugelassenen neuen Personenkraftwagen, für die der Hersteller (Tabelle 1) oder die Mitglieder der Emissionsgemeinschaft (Tabelle 2) verantwortlich sind.

Spalte E:

„Durchschnittliche spezifische CO_2-Emissionen“ (g CO_2/km): Mittelwert der spezifischen CO_2-Emissionen aller im Kalenderjahr 2019 in der Europäischen Union, Island, Norwegen und dem Vereinigten Königreich zugelassenen neuen Personenkraftwagen, für die der Hersteller (Tabelle 1) oder die Mitglieder der Emissionsgemeinschaft (Tabelle 2) verantwortlich sind. Bei der Berechnung der durchschnittlichen spezifischen CO_2-Emissionen wurde gegebenenfalls Folgendes berücksichtigt:

— durch den Einsatz innovativer Technologien gemäß Artikel 11 der Verordnung (EU) 2019/631 erzielte CO_2-Emissionseinsparungen (Spalte H);

— Korrekturfaktor gemäß Artikel 7 Absatz 2 der Durchführungsverordnung (EU) 2017/1153 (Spalte I).

Spalte F:

„Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen“ (g CO_2/km): die Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen des Herstellers (Tabelle 1) oder der Emissionsgemeinschaft (Tabelle 2), die gemäß Anhang I der Verordnung (EG) Nr. 443/2009 berechnet wurde, wobei M_0 1 379,88 beträgt, oder das Abweichungsziel gemäß Artikel 10 der Verordnung (EU) 2019/631. Wenn dem Hersteller eine Ausnahme gemäß Artikel 2 Absatz 4 der Verordnung (EU) 2019/631 gewährt wurde, wird keine Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen festgelegt.

Spalte G:

„Abstand zum vorgegebenen Ziel“ (g CO_2/km): die Differenz zwischen den in Spalte E angegebenen durchschnittlichen spezifischen CO_2-Emissionen und der in Spalte F angegebenen Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen, von der die in Spalte J angegebene Fehlermarge abgezogen wird.

Ist der Wert in Spalte G größer als Null, bedeutet dies, dass die Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen überschritten wurde.

Für Hersteller, die einer Emissionsgemeinschaft angehören, wird die Einhaltung der Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen auf Ebene der Emissionsgemeinschaft bewertet.

Spalte H:

„CO_2-Einsparungen aus Ökoinnovationen“ (g CO_2/km): bei der Berechnung der durchschnittlichen spezifischen CO_2-Emissionen in Spalte E berücksichtigte Emissionseinsparungen, die durch den Einsatz innovativer Technologien erzielt werden, die einen überprüften Beitrag zur CO_2-Reduktion leisten und gemäß Artikel 11 der Verordnung (EU) 2019/631 von der Kommission genehmigt wurden.

Spalte I:

„Korrekturfaktor“: der gemäß Artikel 7 Absatz 2 der Durchführungsverordnung (EU) 2017/1153 berechnete Korrekturfaktor, der zur Berechnung der durchschnittlichen spezifischen CO_2-Emissionen des Herstellers (Tabelle 1) oder der Emissionsgemeinschaft (Tabelle 2) verwendet wurde.

Spalte J:

„Fehlermarge“ (g CO_2/km): der Wert, um den die Differenz zwischen den durchschnittlichen spezifischen CO_2-Emissionen (Spalte E) und der Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen (Spalte F) bei der Berechnung des Abstands zum vorgegebenen Ziel (Spalte G) angepasst wurde, um die Aufzeichnungen zu berücksichtigen, die der Hersteller (Tabelle 1) oder die Emissionsgemeinschaft (Tabelle 2) der Kommission gemäß Artikel 9 Absatz 3 der Durchführungsverordnung (EU) Nr. 1014/2010 der Kommission mit dem Fehlercode B übermittelt hat.

Diese Fehlermarge wird nach folgender Formel berechnet:

Fehlermarge = Absolutwert von [(AC1 — TG1) — (AC2 — TG2)]

AC1 = durchschnittliche spezifische CO_2-Emissionen einschließlich der Aufzeichnungen mit Fehlercode B (gemäß Spalte E);

TG1 = Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen einschließlich der Aufzeichnungen mit Fehlercode B (gemäß Spalte F);

AC2 = durchschnittliche spezifische CO_2-Emissionen einschließlich der Aufzeichnungen mit Fehlercode B;

TG2 = Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen ohne die Aufzeichnungen mit Fehlercode B.

ANHANG II

Tabelle 1

Leistung der einzelnen Hersteller leichter Nutzfahrzeuge im Kalenderjahr 2019 gemäß Artikel 9 der Verordnung (EU) 2019/631

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Name des Herstellers	Emissionsgemeinschaften und Ausnahmen	Zahl der Zulassungen	Durchschnittliche Masse	Durchschnittliche spezifische CO_2-Emissionen	Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen	Abstand zum vorgegebenen Ziel	CO_2-Einsparungen aus Ökoinnovationen	Korrekturfaktor	Fehlermarge
ALKE SRL	DMD	79	1 126,25	0,000			0	1	0
AUDI AG	P9	58	1 789,91	141,121	177,186	-36,065	0	1	0
AUTOMOBILES CITROËN	P4	86 840	1 837,92	146,890	181,651	-34,766	0	1	0,005
AUTOMOBILES PEUGEOT	P4	127 067	1 835,38	144,299	181,415	-37,117	0	0,989	0,001
AVTOVAZ JSC	P8	485	1 266,48	225,196	128,507	96,689	0	1	0
BLUECAR SAS	DMD	1	1 325,00	0,000			0	1	0
BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG	DMD	126	1 856,60	152,563			0	1	0
BMW M GmbH	DMD	25	2 152,00	185,800			0	1	0
FCA US LLC	P2	14	1 813,00	184,214	179,334	4,880	0	1	0
AUTOMOBILE DACIA SA	P8	30 094	1 280,25	123,333	129,788	-6,457	0,014	1	0,002
DAIMLER AG	P1	161 818	2 178,12	189,555	213,290	-23,735	0	1	0
DFSK MOTOR CO LTD	DMD	609	1 275,99	186,250			0	1	0
ESAGONO ENERGIA SRL	DMD	10	1 251,00	0,000			0	1	0
FCA ITALY SPA	P2	144 440	1 704,35	156,733	169,229	-12,496	0,071	1	0
FORD MOTOR COMPANY OF AUSTRALIA LIMITED	P3	44 568	2 318,03	215,475	226,302	-10,828	0	1	0,001
FORD MOTOR COMPANY	P3	273	2 238,98	207,729	218,950	-11,221	0	1	0
FORD-WERKE GmbH	P3	249 687	1 992,16	161,856	195,996	-34,141	0	1	0,001
MITSUBISHI FUSO TRUCK & BUS CORPORATION	P1	561	2 177,34	179,891	213,217	-33,326	0	1	0
LLC AUTOMOBILE PLANT GAZ	DMD	1	2 326,00	295,000			0	1	0

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Name des Herstellers	Emissionsgemeinschaften und Ausnahmen	Zahl der Zulassungen	Durchschnittliche Masse	Durchschnittliche spezifische CO_2-Emissionen	Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen	Abstand zum vorgegebenen Ziel	CO_2-Einsparungen aus Ökoinnovationen	Korrekturfaktor	Fehlermarge
GENERAL MOTORS HOLDINGS LLC	DMD	1	2 458,00	347,000	239,319	107,681	0	1	0
GONOW AUTO CO LTD	DMD	2	1 017,50	146,000			0	1	0
GOUPIL INDUSTRIE SA	DMD	825	1 045,14	0,000			0	1	0
GREAT WALL MOTOR COMPANY LIMITED	DMD	450	1 953,45	236,613			0	1	0
HONDA MOTOR CO LTD	DMD	5	1 367,20	121,000			0	1	0
HYUNDAI MOTOR CO	P5	1 494	2 150,45	200,862	210,717	-9,855	0	1	0
HYUNDAI ASSAN OTOMOTIV SANAYI VE	P5	116	1 043,24	119,655	107,746	11,909	0	1	0
HYUNDAI MOTOR MANUFACTURING CZECH SRO	P5	26	1 484,55	113,654	148,788	-35,134	0	1	0
ISUZU MOTORS LIMITED		13 799	2 089,91	198,709	205,086	-6,377	0	1	0
IVECO SPA		19 424	2 475,23	204,585	240,921	-36,357	0	1	0,021
JAGUAR LAND ROVER LIMITED		1 868	2 404,69	200,841	234,361	-33,520	0	1	0
KIA MOTORS CORPORATION	P6	946	1 488,49	121,285	149,154	-27,869	0	1	0
KIA MOTORS SLOVAKIA SRO	P6	47	1 539,28	116,532	153,878	-37,346	0	1	0
LIGIER GROUP	DMD	23	709,91	0,000			0	1	0
MAHINDRA & MAHINDRA LTD	DMD	67	2 193,28	229,179			0	1	0
MAN TRUCK & BUS AG	P9	8 940	2 187,02	203,763	214,118	-10,355	0	1	0
MAZDA MOTOR CORPORATION	DMD	68	1 516,29	138,044			0	1	0
MFTBC	P1	93	2 548,69	230,957	247,753	-16,796	0	1	0
MITSUBISHI MOTORS CORPORATION MMC	P7	94	1 820,91	149,606	180,069	-30,463	0	1	0

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Name des Herstellers	Emissionsgemeinschaften und Ausnahmen	Zahl der Zulassungen	Durchschnittliche Masse	Durchschnittliche spezifische CO_2-Emissionen	Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen	Abstand zum vorgegebenen Ziel	CO_2-Einsparungen aus Ökoinnovationen	Korrekturfaktor	Fehlermarge
MITSUBISHI MOTORS THAILAND CO LTD MMTH	P7	8 350	1 997,93	190,006	196,532	-6,526	0,351	1	0
NISSAN INTERNATIONAL SA		45 711	1 929,57	153,616	190,175	-36,563	0,007	1	0,004
ADAM OPEL GmbH		1 056	1 478,36	138,215	148,212	-10,173	0	1	0,176
OPEL AUTOMOBILE GmbH	P4	75 029	1 770,28	148,538	175,361	-26,826	0	1	0,003
PIAGGIO & C SPA	D	3801	1 116,57	149,661	153,000	-3,339	0	1,009	0
DR ING HC F PORSCHE AG	P9	1	1 845,00	167,000	182,31	-15,310	0	1	0
PSA AUTOMOBILES SA	P4	141 824	1 422,07	112,468	142,977	-30,510	0,001	1	0,001
RENAULT SAS	P8	238 613	1 726,86	146,292	171,323	-25,031	0,039	1	0
RENAULT TRUCKS		8 671	2 335,29	208,500	227,907	-19,407	0,040	1	0
ROMANITAL SRL	DMD	71	1 278,07	155,000			0	1	0
SAIC MAXUS AUTOMOTIVE CO LTD	DMD	517	2 370,64	152,673			0	1	0
SEAT SA	P9	153	1 212,85	110,784	123,520	-12,736	0	1	0
SKODA AUTO AS	P9	121	1 249,50	108,959	126,928	-17,969	0	1	0
SSANGYONG MOTOR COMPANY		1 169	2 161,31	217,170	211,727	5,443	0	1	0
STREETSCOOTER GmbH		1 987	1 667,23	0,000	165,777	-165,777	0	1	0
SUBARU CORPORATION	DMD	16	1 608,94	163,875			0	1	0
TOYOTA MOTOR EUROPE NV SA		41 250	1 976,92	165,288	194,578	-29,297	0	1	0,007
UAZ	DMD	3	2 071,67	233,000			0	1	0
VOLKSWAGEN AG	P9	200 501	1 952,13	171,208	192,273	-21,208	0	1	0,143
VOLVO CAR CORPORATION	DMD	878	1 715,45	129,105			0	1	0

Tabelle 2

Leistung der Emissionsgemeinschaften von Herstellern leichter Nutzfahrzeuge im Kalenderjahr 2019 gemäß Artikel 9 der Verordnung (EU) 2019/631

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Name der Emissionsgemeinschaft	Emissionsgemeinschaften Ausnahmen	Zahl der Zulassungen	Durchschnittliche Masse	Durchschnittliche spezifische CO_2-Emissionen	Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen	Abstand zum vorgegebenen Ziel	CO_2-Einsparungen aus Ökoinnovationen	Korrekturfaktor	Fehlermarge
DAIMLER	P1	162 472	2 178,33	189,545	213,309	-23,764	0	1,000	0
FCA ITALY SPA	P2	144 454	1 704,36	156,736	169,230	-12,494	0,071	1,000	0
FORD-WERKE GmbH	P3	294 528	2 041,70	170,012	200,603	-30,591	0	1,000	0
GROUPE PSA	P4	430 760	1 688,48	135,689	167,753	-32,064	0	1,001	0
HYUNDAI	P5	1 636	2 061,36	193,718	202,431	-8,713	0	1,000	0
KIA	P6	993	1 490,89	121,060	149,378	-28,318	0	1,000	0
MITSUBISHI MOTORS	P7	8444	1 995,96	189,556	196,349	-6,793	0,347	1,000	0
RENAULT	P8	269 192	1 676,10	143,867	166,602	-22,736	0,037	1,000	0,001
VOLKSWAGEN GROUP LCV	P9	209 774	1 961,15	172,507	193,112	-20,736	0	1,000	0,131

Erläuterungen zu den Tabellen 1 und 2:

Spalte A:

Tabelle 1: „Name des Herstellers“: der Name, der der Kommission vom Hersteller mitgeteilt wurde, oder, falls keine Mitteilung erfolgt ist, der vom Mitgliedstaat gemeldete Name.

Tabelle 2: „Name der Emissionsgemeinschaft“: der vom Vertreter der Emissionsgemeinschaft angegebene Name.

Spalte B:

„D“: Gewährung einer Ausnahme gemäß Artikel 10 Absatz 3 der Verordnung (EU) 2019/631 für das Kalenderjahr 2019 (Hersteller kleiner Stückzahlen);

„DMD“: *De-minimis*-Ausnahme, d. h., der Hersteller braucht 2019 gemäß Artikel 2 Absatz 4 der Verordnung (EU) 2019/631 keine Zielvorgabe für spezifische Emissionen einzuhalten;

„P“: Der Hersteller ist Mitglied einer gemäß Artikel 6 der Verordnung (EU) 2019/631 gebildeten Emissionsgemeinschaft (deren Nummer in Tabelle 2 Spalte B aufgeführt ist), und die über deren Bildung getroffene Vereinbarung ist für das Kalenderjahr 2019 gültig.

Spalte C:

„Zahl der Zulassungen“: die Gesamtzahl der im Kalenderjahr 2019 in der Europäischen Union, Island, Norwegen und dem Vereinigten Königreich zugelassenen neuen leichten Nutzfahrzeuge, für die der Hersteller (Tabelle 1) oder die Mitglieder der Emissionsgemeinschaft (Tabelle 2) verantwortlich sind.

Spalte D:

„Durchschnittliche Masse“ (kg): Mittelwert der Masse in fahrbereitem Zustand aller im Kalenderjahr 2019 in der Europäischen Union, Island, Norwegen und dem Vereinigten Königreich zugelassenen neuen leichten Nutzfahrzeuge, für die der Hersteller (Tabelle 1) oder die Mitglieder der Emissionsgemeinschaft (Tabelle 2) verantwortlich sind.

Spalte E:

„Durchschnittliche spezifische CO_2-Emissionen“ (g CO_2/km): Mittelwert der spezifischen CO_2-Emissionen aller im Kalenderjahr 2019 in der Europäischen Union, Island, Norwegen und dem Vereinigten Königreich zugelassenen neuen leichten Nutzfahrzeuge, für die der Hersteller (Tabelle 1) oder die Mitglieder der Emissionsgemeinschaft (Tabelle 2) verantwortlich sind. Bei der Berechnung der durchschnittlichen spezifischen CO_2-Emissionen wurden gegebenenfalls die durch den Einsatz innovativer Technologien gemäß Artikel 11 der Verordnung (EU) 2019/631 erzielten CO_2-Emissionseinsparungen berücksichtigt (Spalte H).

Spalte F:

„Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen“ (g CO_2/km): die Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen des Herstellers (Tabelle 1) oder der Emissionsgemeinschaft (Tabelle 2), die gemäß Anhang I der Verordnung (EG) Nr. 510/2011 berechnet wurde, wobei M_0 1 766,4 beträgt, oder das Abweichungsziel gemäß Artikel 10 der Verordnung (EU) 2019/631. Wenn dem Hersteller eine Ausnahme gemäß Artikel 2 Absatz 4 gewährt wurde, wird keine Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen festgelegt.

Spalte G:

„Abstand zum vorgegebenen Ziel“ (g CO_2/km): die Differenz zwischen den in Spalte E angegebenen durchschnittlichen spezifischen CO_2-Emissionen und der in Spalte F angegebenen Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen, von der die in Spalte J angegebene Fehlermarge abgezogen wird.

Ist der Wert in Spalte G größer als Null, bedeutet dies, dass die Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen überschritten wurde.

Für Hersteller, die einer Emissionsgemeinschaft angehören, wird die Einhaltung der Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen auf Ebene der Emissionsgemeinschaft bewertet.

Spalte H:

„CO_2-Einsparungen aus Ökoinnovationen“ (g CO_2/km): bei der Berechnung der durchschnittlichen spezifischen CO_2-Emissionen in Spalte E berücksichtigte Emissionseinsparungen, die durch den Einsatz innovativer Technologien erzielt werden, die einen überprüften Beitrag zur CO_2-Reduktion leisten und gemäß Artikel 11 der Verordnung (EU) 2019/631 von der Kommission genehmigt wurden.

Spalte I:

„Korrekturfaktor“: der gemäß Artikel 6 Absatz 2 der Durchführungsverordnung (EU) 2017/1152 berechnete Korrekturfaktor, der zur Berechnung der durchschnittlichen spezifischen CO_2-Emissionen des Herstellers (Tabelle 1) oder der Emissionsgemeinschaft (Tabelle 2) verwendet wurde.

Spalte J:

„Fehlermarge“ (g CO_2/km): der Wert, um den die Differenz zwischen den durchschnittlichen spezifischen CO_2-Emissionen (Spalte E) und der Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen (Spalte F) bei der Berechnung des Abstands zum vorgegebenen Ziel (Spalte G) angepasst wurde, um die Aufzeichnungen zu berücksichtigen, die der Hersteller (Tabelle 1) oder die Emissionsgemeinschaft (Tabelle 2) der Kommission gemäß Artikel 10a Absatz 1 der Durchführungsverordnung (EU) Nr. 293/2012 der Kommission mit dem Fehlercode B übermittelt hat.

Diese Fehlermarge wird nach folgender Formel berechnet:

Fehlermarge = Absolutwert von [(AC1 — TG1) — (AC2 — TG2)]

AC1 = durchschnittliche spezifische CO_2-Emissionen einschließlich der Aufzeichnungen mit Fehlercode B (gemäß Spalte E);

TG1 = Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen einschließlich der Aufzeichnungen mit Fehlercode B (gemäß Spalte F);

AC2 = durchschnittliche spezifische CO_2-Emissionen einschließlich der Aufzeichnungen mit Fehlercode B;

TG2 = Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen ohne die Aufzeichnungen mit Fehlercode B.

ANHANG III

Tabelle 1

Gemäß Artikel 8 Absatz 5 Unterabsatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 443/2009 bestätigte oder geänderte Werte der Leistungen des Herstellers von Personenkraftwagen Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG und der Volkswagen-Emissionsgemeinschaft für das Kalenderjahr 2017

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Name des Herstellers und der Emissionsgemeinschaft	Emissionsgemeinschaften und Ausnahmen	Zahl der Zulassungen	Durchschnittliche spezifische CO_2 -Emissionen (100 %)	Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen	Abstand zum vorgegebenen Ziel	Angepasster Abstand zum vorgegebenen Ziel	Durchschnittliche Masse	Durchschnittliche CO_2 -Emissionen (100 %)
DR ING HC F PORSCHE AG	P13	67 186	176,097	152,765	23,332	23,319	1 890,53	176,217
Emissionsgemeinschaft VW GROUP PC	P13	3 540 815	121,492	131,161	-9,669	-9,693	1 417,81	121,499

Tabelle 2

Gemäß Artikel 8 Absatz 5 Unterabsatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 443/2009 bestätigte oder geänderte Werte der Leistungen des Herstellers von Personenkraftwagen Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG und der Volkswagen-Emissionsgemeinschaft für das Kalenderjahr 2016

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Name des Herstellers und der Emissionsgemeinschaft	Emissionsgemeinschaften und Ausnahmen	Zahl der Zulassungen	Durchschnittliche spezifische CO_2 -Emissionen (100 %)	Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen	Abstand zum vorgegebenen Ziel	Angepasster Abstand zum vorgegebenen Ziel	Durchschnittliche Masse	Durchschnittliche CO_2 -Emissionen (100 %)
DR ING HC F PORSCHE AG	P14	67 643	185,198	152,535	32,663	32,608	1 885,51	185,293
Emissionsgemeinschaft VW GROUP PC	P14	3 489 798	120,154	131,039	-10,885	-10,983	1 415,14	120,156

Tabelle 3

Gemäß Artikel 8 Absatz 5 Unterabsatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 443/2009 bestätigte oder geänderte Werte der Leistungen des Herstellers von Personenkraftwagen Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG und der Volkswagen-Emissionsgemeinschaft für das Kalenderjahr 2015

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Name des Herstellers und der Emissionsgemeinschaft	Emissionsgemeinschaften und Ausnahmen	Zahl der Zulassungen	Durchschnittliche spezifische CO_2 -Emissionen (100 %)	Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen	Abstand zum vorgegebenen Ziel	Angepasster Abstand zum vorgegebenen Ziel	Durchschnittliche Masse	Durchschnittliche CO_2 -Emissionen (100 %)
DR ING HC F PORSCHE AG	P14	64 611	184,397	154,253	30,144	30,144	1 902,70	184,399
Emissionsgemeinschaft VW GROUP PC	P14	3 374 412	120,865	131,713	-10,848	-10,848	1 409,49	121,283

Tabelle 4

Gemäß Artikel 8 Absatz 5 Unterabsatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 443/2009 bestätigte oder geänderte Werte der Leistungen des Herstellers von Personenkraftwagen Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG und der Volkswagen-Emissionsgemeinschaft für das Kalenderjahr 2014

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Name des Herstellers und der Emissionsgemeinschaft	Emissionsgemeinschaften und Ausnahmen	Zahl der Zulassungen	Durchschnittliche spezifische CO_2 -Emissionen (80 %)berichtigt	Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen	Abstand zum vorgegebenen Ziel	Angepasster Abstand zum vorgegebenen Ziel	Durchschnittliche Masse	Durchschnittliche CO_2 -Emissionen (100 %)
DR ING HC F PORSCHE AG	P12	51 090	182,036	151,881	30,155	29,934	1 850,80	192,942
Emissionsgemeinschaft VW GROUP PC	P12	3 159 777	115,087	131,172	-16,085	-16,191	1 397,65	125,800

Erläuterungen zu den Tabellen 1, 2, 3 und 4:

Spalte A:

„Name des Herstellers und der Emissionsgemeinschaft“: der Name, der der Kommission vom Hersteller oder der Emissionsgemeinschaft mitgeteilt wurde, oder, falls keine Mitteilung erfolgt ist, der bei der Zulassungsbehörde des betreffenden Mitgliedstaats eingetragene Name.

Spalte B:

Der Hersteller Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG ist Mitglied der gemäß Artikel 7 der Verordnung (EG) Nr. 443/2009 gebildeten Emissionsgemeinschaft VW GROUP PC (P12, P13 oder P14), und die über deren Bildung getroffene Vereinbarung ist für die Kalenderjahre 2014, 2015, 2016 und 2017 gültig.

Spalte C:

„Zahl der Zulassungen“: die Gesamtzahl der in einem Kalenderjahr in den Mitgliedstaaten zugelassenen neuen Personenkraftwagen, ohne Zulassungen, die Aufzeichnungen betreffen, bei denen die Werte für die Masse und/oder die CO_2-Emissionen fehlen oder die der Hersteller nicht identifizieren kann.

Spalte D:

Tabellen 1, 2 und 3: „Durchschnittliche spezifische CO_2-Emissionen (100 %)“: die auf Basis von 100 % der dem Hersteller zugeordneten Fahrzeuge berechneten durchschnittlichen spezifischen CO_2-Emissionen (g CO_2/km), wobei diese gegebenenfalls die der Kommission vom betreffenden Hersteller mitgeteilten Fehler berücksichtigen. Für die Berechnung wurden Aufzeichnungen mit einem gültigen Wert sowohl für die Masse als auch für die CO_2-Emissionen herangezogen. Die durchschnittlichen spezifischen CO_2-Emissionen umfassen Emissionssenkungen, die sich aus dem Einsatz innovativer Technologien gemäß Artikel 12 der Verordnung (EG) Nr. 443/2009 ergeben, und in den Tabellen 3 und 4 Emissionssenkungen, die sich aus den Bestimmungen über Begünstigungen in Artikel 5 der Verordnung (EG) Nr. 443/2009 und aus der Verwendung von E85 im Einklang mit Artikel 6 der genannten Verordnung ergeben.

Tabelle 4 „Durchschnittliche CO_2-Emissionen (80 %), berichtigt“: die gemäß Artikel 4 Absatz 2 dritter Gedankenstrich der Verordnung (EG) Nr. 443/2009 und Abschnitt 4 der Mitteilung der Kommission KOM(2010) 657 endg. ([1]) auf Basis der 80 % emissionsärmsten Fahrzeuge in der Herstellerflotte berechneten durchschnittlichen spezifischen CO_2-Emissionen.

Spalte E:

„Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen“: das auf Basis der durchschnittlichen Masse aller einem Hersteller zugeordneten Fahrzeuge und nach der Formel gemäß Anhang I der Verordnung (EG) Nr. 443/2009 berechnete Emissionsziel.

Spalte F:

„Abstand zum vorgegebenen Ziel“: die Differenz zwischen den in Spalte D angegebenen durchschnittlichen spezifischen CO_2-Emissionen und der in Spalte E angegebenen Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen.

Spalte G:

„Angepasster Abstand zum vorgegebenen Ziel“: Unterscheiden sich die Angaben in dieser Spalte von den Angaben in Spalte F, so wurden die Werte in Spalte F um eine Fehlermarge angepasst. Die Fehlermarge gilt nur, wenn der Hersteller der Kommission Einträge mit dem Fehlercode B (Artikel 9 Absatz 3 der Verordnung (EU) Nr. 1014/2010) mitgeteilt hat. Die Fehlermarge wird nach folgender Formel berechnet:

Fehlermarge = Absolutwert von [(AC1 — TG1) — (AC2 — TG2)]

AC1 = durchschnittliche spezifische CO_2-Emissionen bei Einbeziehung der nicht identifizierbaren Fahrzeuge (gemäß Spalte D);

TG1 = Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen bei Einbeziehung der nicht identifizierbaren Fahrzeuge (gemäß Spalte E);

AC2 = durchschnittliche spezifische CO_2-Emissionen bei Ausschluss der nicht identifizierbaren Fahrzeuge;

TG2 = Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen bei Ausschluss der nicht identifizierbaren Fahrzeuge.

Spalte H:

„Durchschnittliche Masse“: Mittelwert der Masse in fahrbereitem Zustand (in Kilogramm) der dem Hersteller zugeordneten Fahrzeuge.

([1]) Mitteilung der Kommission vom 10. November 2010 über die Überwachung und Meldung von Angaben über die Zulassung neuer Personenkraftwagen (KOM(2010) 657 endg.).

Spalte I:

Tabellen 1, 2, 3 und 4: „Durchschnittliche CO_2-Emissionen (100 %)“: die auf Basis von 100 % der dem Hersteller zugeordneten Fahrzeuge berechneten durchschnittlichen spezifischen CO_2-Emissionen, wobei diese gegebenenfalls die der Kommission vom betreffenden Hersteller mitgeteilten Fehler berücksichtigen. Für die Berechnung wurden Aufzeichnungen mit einem gültigen Wert sowohl für die Masse als auch für die CO_2-Emissionen herangezogen, allerdings ohne Berücksichtigung von Emissionssenkungen, die sich aus innovativen Technologien gemäß Artikel 12 der Verordnung (EG) Nr. 443/2009 ergeben. Für die Kalenderjahre 2014 und 2015 (Tabellen 3 und 4) sind auch die Emissionssenkungen, die sich aus den Bestimmungen über Begünstigungen in Artikel 5 der Verordnung (EG) Nr. 443/2009 und über die Verwendung von E85 in Artikel 6 der genannten Verordnung ergeben, von der Berechnung ausgeschlossen.

ANHANG IV

Tabelle 1

Gemäß Artikel 8 Absatz 5 Unterabsatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 443/2009 bestätigte oder geänderte Werte der Leistungen des Herstellers von Personenkraftwagen Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG und der Volkswagen-Emissionsgemeinschaft für das Kalenderjahr 2018

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Name des Herstellers und der Emissionsgemeinschaft	Emissionsgemein-schaften und Ausnahmen	Zahl der Zulassungen	Durchschnittliche Masse	Durchschnittliche spezifische CO_2 -Emissionen	Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen	Abstand zum vorgegebenen Ziel	CO_2-Einsparungen aus Ökoinnovationen	Korrekturfaktor	Fehlermarge
DR ING HC F PORSCHE AG	P14	63 874	1 855,42	181,978	151,160	30,818	0,144	1,000	0,000
Emissionsgemeinschaft VW GROUP PC	P14	3 548 716	1 414,82	121,851	131,025	-9,174	0,017	1,000	0,000

Erläuterung zur Tabelle 1:

Spalte A:

„Name des Herstellers und der Emissionsgemeinschaft“: der Name, der der Kommission vom Hersteller oder der Emissionsgemeinschaft mitgeteilt wurde, oder, falls keine Mitteilung erfolgt ist, der bei der Zulassungsbehörde des Landes eingetragene Name.

Spalte B:

Der Hersteller Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG ist Mitglied der gemäß Artikel 7 der Verordnung (EG) Nr. 443/2009 gebildeten Emissionsgemeinschaft VW GROUP PC (P14), und die über deren Bildung getroffene Vereinbarung ist für das Kalenderjahr 2018 gültig.

Spalte C:

„Zahl der Zulassungen“: die Gesamtzahl der im Kalenderjahr 2018 in der Europäischen Union und in Island zugelassenen neuen Personenkraftwagen, für die der Hersteller oder die Mitglieder der Emissionsgemeinschaft verantwortlich sind.

Spalte D:

„Durchschnittliche Masse“ (kg): Mittelwert der Masse in fahrbereitem Zustand aller im Kalenderjahr 2018 in der Europäischen Union und in Island zugelassenen neuen Personenkraftwagen, für die der Hersteller oder die Mitglieder der Emissionsgemeinschaft verantwortlich sind.

Spalte E:

„Durchschnittliche spezifische CO_2-Emissionen“ (g CO_2/km): Mittelwert der spezifischen CO_2-Emissionen aller im Kalenderjahr 2018 in der Europäischen Union und Island zugelassenen neuen Personenkraftwagen, für die der Hersteller oder die Mitglieder der Emissionsgemeinschaft verantwortlich sind. Bei der Berechnung der durchschnittlichen spezifischen CO_2-Emissionen wurde gegebenenfalls Folgendes berücksichtigt:

— durch den Einsatz innovativer Technologien gemäß Artikel 12 der Verordnung (EG) Nr. 443/2009 erzielte CO_2-Emissionseinsparungen (Spalte H);

— Korrekturfaktor gemäß Artikel 7 Absatz 2 der Durchführungsverordnung (EU) 2017/1153 (Spalte I).

Spalte F:

„Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen“ (g CO_2/km): die Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen des Herstellers oder der Emissionsgemeinschaft, die gemäß Anhang I der Verordnung (EG) Nr. 443/2009 berechnet wurde, wobei M_0 1 392,4 beträgt.

Spalte G:

„Abstand zum vorgegebenen Ziel“ (g CO_2/km): die Differenz zwischen den in Spalte E angegebenen durchschnittlichen spezifischen CO_2-Emissionen und der in Spalte F angegebenen Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen, von der die in Spalte J angegebene Fehlermarge abgezogen wird.

Ist der Wert in Spalte G größer als Null, bedeutet dies, dass die Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen überschritten wurde.

Für Hersteller, die einer Emissionsgemeinschaft angehören, wird die Einhaltung der Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen auf Ebene der Emissionsgemeinschaft bewertet.

Spalte H:

„CO_2-Einsparungen aus Ökoinnovationen“ (g CO_2/km): bei der Berechnung der durchschnittlichen spezifischen CO_2-Emissionen in Spalte E berücksichtigte Emissionseinsparungen, die durch den Einsatz innovativer Technologien erzielt werden, die einen überprüften Beitrag zur CO_2-Reduktion leisten und gemäß Artikel 12 der Verordnung (EG) Nr. 443/2009 von der Kommission genehmigt wurden.

Spalte I:

„Korrekturfaktor“: der gemäß Artikel 7 Absatz 2 der Durchführungsverordnung (EU) 2017/1153 berechnete Korrekturfaktor, der zur Berechnung der durchschnittlichen spezifischen CO_2-Emissionen des Herstellers oder der Emissionsgemeinschaft verwendet wurde.

Spalte J:

„Fehlermarge“ (g CO_2/km): der Wert, um den die Differenz zwischen den durchschnittlichen spezifischen CO_2-Emissionen (Spalte E) und der Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen (Spalte F) bei der Berechnung des Abstands zum vorgegebenen Ziel (Spalte G) angepasst wurde, um die Aufzeichnungen zu berücksichtigen, die der Hersteller oder die Emissionsgemeinschaft der Kommission gemäß Artikel 9 Absatz 3 der Durchführungsverordnung (EU) Nr. 1014/2010 der Kommission mit dem Fehlercode B übermittelt hat.

Diese Fehlermarge wird nach folgender Formel berechnet:

Fehlermarge = Absolutwert von [(AC1 — TG1) — (AC2 — TG2)]

AC1 = durchschnittliche spezifische CO_2-Emissionen einschließlich der Aufzeichnungen mit Fehlercode B;

TG1 = Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen einschließlich der Aufzeichnungen mit Fehlercode B (gemäß Spalte F);

AC2 = durchschnittliche spezifische CO_2-Emissionen einschließlich der Aufzeichnungen mit Fehlercode B;

TG2 = Zielvorgabe für die spezifischen Emissionen ohne die Aufzeichnungen mit Fehlercode B.